

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2173/2005

2005 m. gruodžio 20 d.

dėl FLEGT licencijavimo schemos medienos importui į Europos bendriją sukūrimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Taryba ir Europos Parlamentas palankiai įvertino Komisijos komunikatą Tarybai ir Europos Parlamentui dėl ES veiksmų plano dėl miškų teisės aktų vykdymo, valdymo ir prekybos (FLEGT) kaip pirmą žingsnį sprendžiant neatidėliotiną neteisėto miškų kirtimo ir su juo susijusios prekybos klausimą.
- (2) Veiksmų plane pabrėžiamos valdymo reformos ir pajėgumų kūrimas, vykdamas veiksmus, skirtus daugiašaliam bendradarbiavimui plėtoti, ir papildomas paklausos valdymo priemonės, skirtas sumažinti neteisėtai nukirstų miškų medienos vartojimą, prisidedančias prie platesnio tikslo – tvaraus miškų valdymo medieną gaminančiose šalyse.
- (3) Veiksmo plane nurodoma, jog sukuriant licencijavimo schemą būtų užtikrinta, kad į Bendriją patektų tik tie medienos produktai, kurie buvo teisėtai pagaminti pagal gaminančios šalies nacionalinius teisės aktus, ir pabrėžiama, kad licencijavimo schema neturėtų trukdyti teisėtai prekybai.
- (4) Įgyvendinant licencijavimo schemą reikia, kad atitinkamų medienos produktų importui į Bendriją būtų taikoma tikrinimo ir kontrolės sistema, kuria siekiama garantuoti tokių produktų teisėtumą.
- (5) Šiuo tikslu Bendrija turėtų sudaryti savanoriškus partnerystės susitarimus su šalimis ir regioninėmis organizacijomis, kuriais šalis partnerė ar regioninė organizacija priims teisiskai privalomą išipareigojimą įgyvendinti licencijavimo schemą pagal kiekviename partnerystės susitarime nurodytą tvarkaraštį.
- (6) Pagal licencijavimo schemą tam tikri medienos produktai, eksportuojamai iš šalies partnerės ir patenkantys į Bendriją per bet kurią muitinę, kad būtų pateikti į laisvą apyvartą, turėtų turėti šalies partnerės išduotą licenciją, kurioje nurodoma, kad medienos produktai pagaminti iš teisėtai nukirstų miškų vietinės medienos ar iš medienos, kuri buvo teisėtai įvežta į šalį partnerę pagal nacionalinius teisės aktus, kaip nurodyta atitinkamame partnerystės susitarime. Trečioji šalis turėtų stebėti, kaip laikomasi tų taisyklių.
- (7) Valstybių narių kompetetingos institucijos turėtų patikrinti, kad kiekviena siunta turėtų galiojančią licenciją, prieš pateikdama tą licenciją turinčią siuntą į laisvą apyvartą Bendrijoje.
- (8) Kiekviena valstybė narė turėtų nustatyti sankcijas, taikomas pažeidus šį reglamentą.
- (9) Iš pradžių licencijavimo schema turėtų būti taikoma apibrėžtai medienos produktų grupei. Susitarus ji gali būti taikoma ir kitoms produktų kategorijoms.
- (10) Svarbu prireikus skubiai peržiūrėti priedus, nurodančius šalis ir produktus, kuriems taikoma licencijavimo schema. Šios peržiūros turėtų atsižvelgti į pažangą, padarytą įgyvendinant partnerystės susitarimus. Į I priedą gali būti įtraukta nauja šalis partnerė, apie ją pranešus Komisijai, o pastarajai patvirtinus, kad ši šalis partnerė nustatė visas kontrolės priemones, reikalingas licencijoms išduoti visiems II priede išvardytiems produktams. Šalis partnerė gali būti išbraukta iš I priedo, jei ji prieš metus pranešė ketinanti nutraukti partnerystės susitarimą, o jei partnerystės susitarimas sustabdytas – nedelsiant.

- (11) II priedas gali būti iš dalies pakeistas, jei Komisija ir visos šalys partnerės sutinka. II priedas gali būti iš dalies pakeistas, jei Komisija ir atitinkama šalis partnerė pritarė tokia pakeitimui.
- (12) I, II ir III priedų pakeitimai būtų techninio pobūdžio įgyvendinimo priemonės ir, siekiant supaprastinti ir paspartinti procedūrą, jų priėmimas turėtų būti patikėtas Komisijai. Tokie pakeitimai turėtų apimti Suderintosios prekių aprašymo ir kodavimo sistemos I priedo dabartinės redakcijos keturženklis pozicijos lygio ar šešiaženklis subpozicijos lygio prekių kodus.
- (13) Šio reglamento įgyvendinimui būtinos priemonės turėtų būti priimtos pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką⁽¹⁾, atskiriant priemones, kurioms taikoma Reguliavimo komiteto procedūra, nuo priemonių, kurioms taikoma Valdymo komiteto procedūra, kadangi pastaroji labiausiai tinka tam tikrais atvejais ir siekiant didesnio veiksmingumo,
- 2) šalis partnerė – į I priedo sąrašą įtraukta valstybė ar regioninė organizacija, sudaranti partnerystės susitarimą;
- 3) partnerystės susitarimas – Bendrijos ir šalies partnerės susitarimas, kuriuo Bendrija ir ta šalis partnerė įsipareigoja bendradarbiauti remdamos FLEGT veiksmų planą ir įgyvendinti FLEGT licencijavimo schemą;
- 4) regioninė organizacija – organizacija, vienijanti kelias suverenas valstybes, perdavusias tai organizacijai kompetenciją, pagal kurią ji gali sudaryti partnerystės susitarimą jų vardu dėl klausimų, kuriems taikoma FLEGT licencijavimo schema, kaip nurodyta I priede;
- 5) FLEGT licencija – siunta ar rinkos dalyviu pagrįstas standartinio formato dokumentas, kuris turi būti apsaugotas nuo klastojimo ir patikrinamas, kuriame nurodoma, kad siunta atitinka FLEGT licencijavimo schemos reikalavimus ir kuris yra išduotas bei patvirtintas šalies partnerės licenciją išduodančios institucijos. Licencijų išdavimo, registravimo ir pranešimo apie jas sistemos gali būti atitinkamai tvarkomos rašytiniu ir elektroniniu būdu;

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

DALYKAS IR SĄVOKŲ APIBRĖŽIMAI

1 straipsnis

1. Šiuo reglamentu nustatomas tam tikrų medienos produktų importo Bendrijos taisyklių rinkinys, siekiant įgyvendinti FLEGT licencijavimo schemą.

2. Licencijavimo schema bus įgyvendinama sudarant partnerystės susitarimus su medieną gaminančiomis šalimis.

3. Reglamentas taikomas II ir III prieduose nurodytiems medienos produktams iš I priede išvardytų šalių partnerių.

2 straipsnis

Šiame reglamente taikomi šie sąvokų apibrėžimai:

- 1) miškų teisės aktų vykdymo, valdymo ir prekybos licencijavimo schema (toliau – FLEGT licencijavimo schema) – licencijų išdavimas medienos produktų eksportui į Bendriją iš šalių partnerių ir šios schemos įgyvendinimas Bendrijoje, visų pirma susijęs su Bendrijos nuostatomis dėl sienų kontrolės;

- 6) rinkos dalyvis – privatus ar viešojo sektoriaus subjektas, užsiimantis miškininkyste ar medienos produktų perdirimu ar prekyba;
- 7) licenciją išduodanti institucija (-os) – institucija (-os), kurias šalis partnerė paskyrė išduoti ir tvirtinti FLEGT licencijas;
- 8) kompetetinga institucija (-os) – institucija (-os), kurią (-ias) valstybės narės paskyrė tikrinti FLEGT licencijas;
- 9) medienos produktai – II ir III prieduose nurodyti produktai, kuriems taikoma FLEGT licencijavimo schema ir kurie įvežti į Bendriją negali būti laikomi „nekomercinio pobūdžio prekėmis“, kaip apibrėžta 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas⁽²⁾, 1 skyriaus 1 straipsnio 6 punkte;
- 10) teisėtai pagaminta mediena – medienos produktai, pagaminti iš teisėtai nukirstų miškų vietinės medienos arba medienos, teisėtai įvežtos į šalį partnerę pagal šalies partnerės nustatytus nacionalinius įstatymus, išdėstytais tame partnerystės susitarime;

⁽¹⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

⁽²⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 883/2005 (OL L 148, 2005 6 11, p. 5).

11) importas – medienos produktų pateikimas į laisvą apyvartą, kaip apibrėžta 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/1992, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą⁽¹⁾, 79 straipsnyje;

12) siunta – medienos produktų siunta;

13) eksportas – fizinis medienos produktų išvežimas arba išsi-
vežimas iš šalies partnerės geografinės teritorijos bet kurios
dalies į Bendriją;

14) trečiosios šalies vykdoma stebėseną – sistema, kurioje nuo
šalies partnerės Vyriausybinių institucijų bei jos miškinin-
kystės ir medienos sektoriaus nepriklausoma organizacija
stebi FLEGT licencijavimo schemos vykdymą ir teikia
pranešimus.

II SKYRIUS

FLEGT LICENCIJAVIMO SCHEMA

3 straipsnis

1. FLEGT licencijavimo schema taikoma tik importui iš šalių
partnerių.

2. Kiekviename partnerystės susitarime turi būti apibrėžtas
pagal tą susitarimą priimtų įsipareigojimų įgyvendinimo
grafikas.

4 straipsnis

1. Iš šalių partnerių eksportuojamų medienos produktų
importas į Bendriją yra draudžiamas, išskyrus atvejus, kai siunta
turi FLEGT licenciją.

2. Esamos schemos, garantuojančios iš šalių partnerių
eksportuojamų medienos produktų teisėtumą ir patikimą
sekimą, gali būti FLEGT licencijos pagrindu su sąlyga, kad tos
schemos įvertinamos ir patvirtinamos 11 straipsnio 2 dalyje
nurodyta tvarka, siekiant reikiamai užtikrinti atitinkamų
medienos produktų teisėtumą.

3. Produktams iš medienos rūšių, išvardytų 1996 m. gruodžio 9 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 338/97 dėl laukinės

faunos ir floros rūšių apsaugos kontroliuojant jų prekybą⁽²⁾ A, B ir C prieduose, šio straipsnio 1 dalyje išdėstyti reikalavimai netaikomi. Komisija peržiūri šią išimtį 11 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka iki 2010 m. gruodžio 30 d.

5 straipsnis

1. Kiekvienos siuntos FLEGT licencija pateikiama kompeten-
tingai institucijai tuo pat metu, kai pateikiama tos siuntos
muitinės deklaracija dėl pateikimo į laisvą apyvartą Bendrijoje.
Kompetentingos institucijos elektroniniu arba rašytiniu būdu
įregistruoja originalią FLEGT licenciją kartu su atitinkama
muitinės deklaracija.

Medienos produktų importas pagal FLEGT licenciją, išduotą
rinkos dalyviui, leidžiamas tol, kol galioja rinkos dalyvio licen-
cija.

2. Kompetentingos institucijos suteikia Komisijai arba jos
paskirtiems asmenims ar organams galimybę susipažinti su
atitinkamais dokumentais ir duomenimis, jei atsiranda prob-
lemų, trukdančių veiksmingam FLEGT licencijavimo schemos
veikimui.

3. Kompetentingos institucijos suteikia galimybę susipažinti
su atitinkamais dokumentais ir duomenimis asmenims ar orga-
nams, paskirtiems šalių partnerių, atsakingų už trečiosios šalies
vykdomą FLEGT licencijavimo schemos stebėseną, bet iš
kompetentingų institucijų nereikalaujama pateikti informaciją,
kurios perduoti joms neleidžiama pagal jų nacionalinę teisę.

4. Kompetentingos institucijos sprendžia, ar reikia toliau
tikrinti siuntas taikant riziką pagrįstą metodą.

5. Jei kompetentingos institucijos abejoja licencijos galiojimu,
jos gali paprašyti licencijas išduodančių institucijų atlikti papil-
domą patikrinimą ir siekti gauti daugiau paaiškinimų, kaip
nustatyta partnerystės susitarime su eksportuojančia šalimi
partnerė.

6. Valstybės narės gali imti mokesčius, skirtus padengti
būtiną išlaidą, kurios patiriamos, kai kompetentingos institu-
cijos, vykdydamos kontrolę pagal šį straipsnį, atlieka oficialius
veiksmus.

7. Muitinės gali sustabdyti medienos produktų pateikimą į
apyvartą ar juos sulaikyti, jeigu joms yra pagrindo manyti,
kad licencija gali būti negaliojanti. Išlaidas, patiriamas tol, kol
baigiamas patikrinimas, padengia importuotojas, nebent valstybė
narė nustato kitą tvarką.

⁽¹⁾ OL L 302, 1992 10 19, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitima-
mais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB)
Nr. 648/2005 (OL L 117, 2005 5 4, p. 13).

⁽²⁾ OL L 61, 1997 3 3, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitima-
mais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1332/2005 (OL L 215,
2005 8 19, p. 1).

8. Kiekviena valstybė narė nustato sankcijas, taikomas pažeidus šio reglamento nuostatas. Tokios sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

9. Laikydamosi 11 straipsnio 3 dalyje nurodytos tvarkos Komisija patvirtina išsamius šio straipsnio taikymo reikalavimus.

6 straipsnis

1. Jei kompetentingos institucijos nustato, kad 4 straipsnio 1 dalyje nustatyti reikalavimai nėra įvykdyti, jos veikia pagal galiojančius nacionalinės teisės aktus.

2. Valstybės narės praneša Komisijai visą informaciją, leidžiančią įtarti, kad yra arba buvo apeinamos šio reglamento nuostatos.

7 straipsnis

1. Valstybės narės paskiria kompetentingas institucijas, atsakingas už šio reglamento įgyvendinimą ir palaikančias ryšius su Komisija.

2. Visoms valstybių narių kompetentingoms institucijoms Komisija pateikia licencijas išduodančių institucijų, kurias paskyrė šalys partnerės, pavadinimus ir kitą svarbią informaciją, patvirtintus antspaudų ir parašų, liudijančių, kad licencija yra teisėtai išduota, pavyzdžius ir visą kitą apie licencijas gautą atitinkamą informaciją.

8 straipsnis

1. Valstybės narės turi iki balandžio 30 d. pateikti metinę ataskaitą už praėjusius kalendorinius metus, kurioje nurodoma:

- a) medienos produktų, įvežtų į valstybę narę pagal FLEGT licencijavimo schemą, kiekiai pagal II ir III prieduose nurodytas Suderintosios sistemos pozicijas ir pagal kiekvieną šalį partnerę;
- b) gautų FLEGT licencijų skaičius pagal II ir III prieduose nurodytas Suderintosios sistemos pozicijas ir pagal kiekvieną šalį partnerę;
- c) atvejai, kai buvo taikoma 6 straipsnio 1 dalis, ir su tais atvejais susijęs medienos produktų kiekis.

2. Komisija nustato šios metinės ataskaitos formą, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos vykdyti FLEGT licencijavimo schemos stebėseną.

3. Komisija iki birželio 30 d. parengia metinę suvestinę ataskaitą, grindžiamą valstybių narių metinėje ataskaitoje pateikta pereinamųjų kalendorinių metų informacija ir leidžia du ja susipažinti visuomenei pagal 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais ⁽¹⁾.

III SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

9 straipsnis

Praėjus dvejims metams nuo pirmojo partnerystės susitarimo įsigaliojimo Komisija pateikia Tarybai pranešimą apie šio reglamento įgyvendinimą, visų pirma grindžiamą 8 straipsnio 3 dalyje minimomis suvestinėmis ataskaitomis ir partnerystės susitarimų peržiūromis. Prireikus prie šio pranešimo pridedami pasiūlymai dėl FLEGT licencijavimo schemos patobulinimo.

10 straipsnis

1. Komisija gali iš dalies pakeisti I priede pateiktą šalių partnerių ir jų paskirtų licencijas išduodančių institucijų sąrašą laikydamosi 11 straipsnio 3 dalyje nurodytos tvarkos.

2. Komisija gali iš dalies pakeisti II priede išdėstytą medienos produktų sąrašą, kuriam taikoma FLEGT licencijavimo schema, laikydamosi 11 straipsnio 3 dalyje nurodytos tvarkos. Tuos pakeitimus priima Komisija, atsižvelgdama į FLEGT partnerystės susitarimų įgyvendinimą. Tokie pakeitimai apima Suderintosios prekių aprašymo ir kodavimo sistemos I priedo dabartinės redakcijos keturženklį pozicijos lygio ar šešiaženklį subpozicijos lygio prekių kodus.

3. Komisija gali iš dalies pakeisti III priede pateiktą medienos produktų sąrašą, kuriam taikoma FLEGT licencijavimo schema, laikydamosi 11 straipsnio 3 dalyje nurodytos tvarkos. Tuos pakeitimus priima Komisija, atsižvelgdama į FLEGT partnerystės susitarimo įgyvendinimą. Tokie pakeitimai apima Suderintosios prekių aprašymo ir kodavimo sistemos I priedo dabartinės redakcijos keturženklį pozicijos lygio ar šešiaženklį subpozicijos lygio prekių kodus ir taikomi tik atitinkamoms šalims partnerėms, kaip nurodyta III priede.

⁽¹⁾ OL L 145, 2001 5 31, p. 43.

11 straipsnis

1. Komisijai padeda Miškų teisės aktų vykdymo, valdymo ir prekybos (FLEGT) komitetas (toliau – Komitetas).

2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje nurodytas laikotarpis yra trys mėnesiai.

3. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje nustatytas laikotarpis yra trys mėnesiai.

4. Komitetas patvirtina savo darbo tvarkos taisykles.

12 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. gruodžio 20 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
M. BECKETT

I PRIEDAS

ŠALIŲ PARTNERIŲ IR JŲ PASKIRTŲ LICENCIJAS IŠDUODANČIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS

II PRIEDAS

Medienos produktai, kuriems FLEGT licencijavimo schema taikoma nepriklausomai nuo šalies partnerės

SS – Pozicija	Aprašymas
4403	Žaliavinė mediena, nuo kurios nuskusta arba nenuskusta žievė ar brazdas, arba grubiai aptašyta suformuojant kvadrato skerspjūvį.
4406	Mediniai geležinkelio arba tramvajaus bėgių pabėgiai.
4407	Mediena, išilgai perpjauta arba perskelta, nudrožta arba be žievės, obliuota arba neobliuota, šlifluota arba nešlifluota, sujungta arba nesujungta smaiginėmis sąlaidomis, kurios storis didesnis kaip 6 mm.
4408	Vienasluoksnės faneros lakštai (įskaitant išpjautus drožiant sluoksniuotąją medieną), skirti klijuotinei fanerai arba kitai panašiai sluoksniuotajai medienai gaminti, ir kita mediena, išilgai perpjauta, nudrožta arba be žievės, obliuota arba neobliuota, šlifluota arba nešlifluota, sujungta arba nesujungta, sujungta arba nesujungta smaiginėmis sąlaidomis, ne didesnio kaip 6 mm storio.
4412	Klijuotinė fanera, faneruotosios plokštės ir panašaus tipo sluoksniuotoji mediena.

III PRIEDAS

Medienos produktai, kuriems FLEGT licencijavimo schema taikoma tik atitinkamų šalių partnerių atžvilgiu

Šalis partnerė	SS – Pozicija	Aprašymas